

## エッセイ Essay



## 誰もが幸せに生活できる 豊橋を目指して

豊橋市市民協創部多文化共生・国際課

主査 三輪田 貴

1990年の「出入国管理及び難民認定法」の改正により、日系人が「定住者」の資格を得て、自由に就労できる環境が整うと、豊橋でもブラジルを中心とする多くの日系人が暮らすようになりました。あれから約30年、豊橋市の外国人人口は、4,458人(1990年4月1日時点)から、17,601人(2019年4月1日時点)と約4倍に増えました。外国人の割合でみても、1.33%から4.68%に増加しています。

この4月には、「出入国管理及び難民認定法及び法務省設置法の一部を改正する法律」の施行に伴い、新しい在留資格である「特定技能」が創設され、今後は、これまで豊橋の外国人の大多数を占めていた日系人以外の外国人市民も増加していくことが予想されます。

豊橋市では、2009年に「豊橋市多文化共生推進計画」を策定するなど、急増する外国人市民が地域に溶け込み、日本人市民とともに幸せな生活を送ることができるように、さまざまな施策を行ってきました。今年3月には、2回目の改定を行い、「豊橋市多文化共生推進計画2019-2023」として公表しています。

多文化共生施策は、外国人児童生徒への教育や大人向けの日本語学習、生活情報提供、日本人市民向けの啓発施策など幅広くあります。しかし、どれにも共通しているのは、市役所の施策だけで目標が達成されるわけではなく、そこに協力してくださる市民の方々がいて初めて実効性が生まれるということ、そして、1年、2年という短期間で成果は生まれず、成果がでてくるまでじっくり、継続的に取り組んでいく必要がある、ということです。豊橋市の多文化共生は、豊橋市国際交流協会をはじめ、さまざまな市民団体、ボランティア、自治会など、多様な主体が行政や学校とも協力しながら継続的に取り組みを

すすめてきました。その継続的な取り組みのおかげで、外国人市民が地域に根差して生活し、自治会役員を務めたり、日本赤十字社の救急法外国人指導員が日本で初めて、しかもこの地域から誕生するなど、外国人市民が地域で活躍する事例も生まれてきています。しかし、一方では、子育てや教育、就労に課題を抱えている外国人市民も存在しますし、文化・習慣の違いを乗り越えることができずに日本人市民・外国人市民との間で軋轢が生まれるケースもあります。10年、20年と取り組みを続けてきても、新たに住み始める外国人市民にとってはゼロからのスタートとなりますし、また人の意識や価値観も一朝一夕で変わるものでもありません。今後も、「日本人市民も外国人市民もお互いに認め合い、共に幸せに生活できるようにする」、という原点を見失わないように粘り強く取り組みをすすめていきます。

豊橋市国際交流協会では、従来の相談機能を拡充し、「多言語ワンストップ相談窓口(仮称)」として生まれ変わる予定です。外国人市民が悩み事を抱えたとき、まずは相談できる場所を作るという、外国人市民の自立のための原点といえる取り組みです。豊橋市国際交流協会では、これまでも日本語教室やボランティア養成講座の開催などを行っていますが、「多言語ワンストップ相談窓口」もそれらの取り組みと連携し、日本人市民と外国人市民の交流、共生のための結節点となることが期待されます。



# にほんごきょうしつ 現在までの歩みと取組み

豊橋市国際交流協会 (TIA) では、地域に住む外国人が、市民とのコミュニケーションを図り、自立した日常生活を送るための一助となるよう、日本語ボランティアの運営による「にほんごきょうしつ」を開講しています。1997年5月の発足当時は、部屋数に限りがあり受け入れ可能な学習者数も限定的でしたが、TIAの現在の所在地への移転に伴いクラス数が増えたことにより、さらなる学習者の受け入れが可能になりました。

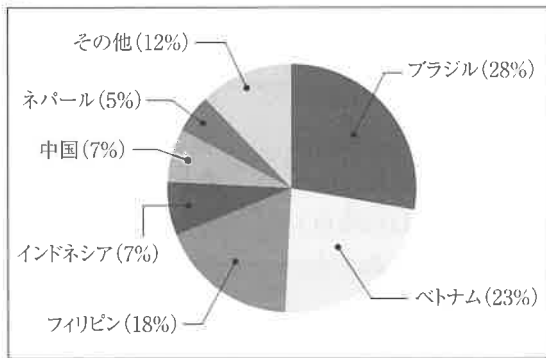
現在、にほんごきょうしつには平日クラスと土日クラスがあり、平日クラスでは原則マンツーマンレッスンを行っていますが、学習者の数だけボランティアの数が必要になるため、同一ボランティアに複数日活動をお願いしたり、学習希望者に一定期間待っていただいているのが現状です。

一方、土日クラスは、各クラスを学習者のレベル別に分けたグループレッスン方式のため、一ボランティアに対して複数の学習者が受講できますが、それでも毎期定員オーバーのクラスが相次ぎ、受講をお断りせざるを得ないような状況です。

■国籍別豊橋市在住外国人人口  
(令和元年6月1日)

	国籍	人数
1	ブラジル	8,057
2	フィリピン	3,740
3	中国	1,479
4	韓国・朝鮮	1,322
5	ベトナム	912
6	ペルー	693
-	その他	1,703

■2019年第1期国籍別学習者割合(259人)



学習者数の増減は社会情勢に影響されるところも大きいですが、今年4月の入管法改正に伴い、外国人市民の増加が予想されるため、今後さらに学習希望者が増加していくことは、必然的な流れと言えるでしょう。

国籍別にみた豊橋市在住外国人人口は、ブラジルを筆頭に、フィリピン、中国、韓国・朝鮮と続きますが、TIAの日本語学習者数の内訳をみると、技能実習生が多く、国籍もベトナムやインドネシア等、東南アジア出身の学習者が多いのが特徴です。

そういった幅広いニーズに対応すべく、より汎用性の高い「みんなの日本語」を教科書に採用したり、日本語能力試験対策に特化したクラスを設けたりしていますが、並行して、ひらがなやカタカナの読み書きができず、日本語学習に教科書を使用できない入門学習者にも幅広く対応するため、従来の入門クラスに加え、会話入門クラスを今年4月から新設しました。より多くの学習希望者に受講してもらえるよう、受け皿を拡大する取り組みを行うと同時に、彼らに日本語指導を行うボランティアを養成するための「日本語ボランティア養成講座」を年3回開催し、多文化共生の地域づくりを目指しています。



会話入門クラス

**日本語ボランティア募集中!**  
お問合せ: (0532) 55-3671



「チカラ」を「価値」に



**武蔵精密工業株式会社**

本社/豊橋市植田町字大膳39-5  
<http://www.musashi.co.jp/>



# 「にほんごきょうしつ」の学習者と日本語ボランティアの声を紹介します!

## モヘブザダ・ラビアさん

(アフガニスタン/2001年来日)

10年以上前に一度TIAの「にほんごきょうしつ」に通い始めましたが、子供の面倒を頼む人がおらず断念しました。子供が大きくなったので、4年前から再びTIAで日本語の勉強をしています。「子供が学校からもらってくる手紙を理解したい」「自分の身の周りのことは、人に頼らず全て自分でしたい」という思いから日本語の勉強を始めましたが、小3までの漢字の読み書きもマスターし、日本語を話す分には困らないようになりました。今でも回覧板の内容を理解するのに苦労しますが、「スッキリ」「3分クッキング」などの大好きなテレビ番組を見て日本語を磨き、将来は日本国籍を取りたいです。

## ホアン・ティ・タインさん

(ベトナム/2017年7月来日)

2017年9月から先輩の紹介でTIAに通い始めました。ラディッシュの収穫から出荷までの仕事をしていましたが、経営者や従業員と話ができるように、日本語を勉強しています。来日当初はほとんど日本語が話せませんでした。漢字や言葉など、分からなかったことが分かるようになるのが面白く、電車に乗れるようになったり、買い物に行っても字が読めるようになったりして、生活の幅がぐーんと広がりました。現在の目標は今年の7月にあるN3の試験に合格することですが、来年の7月にはN2に合格し、本国に帰って日系企業で日本語を使った仕事に就くのが目標です。



## 秦名 道子さん (平日/ボランティア歴9年)

語学勉強で渡英した際、現地の人達にすごく助けられたので、逆に「日本で苦労している外国人を助けてあげたい」と思い、日本語ボランティアを始めました。「日本語を教える」と言っても、彼らが日常生活で困っていることにアドバイスをしたり、よい聞き役、話し相手になってあげる感覚で十分だと思います。平日は主婦の学習者も多いので、自身の体験をもとに相談に乗りながら、おかしな言い回しがあれば直してあげたりして、日本語学習のお手伝いをしています。資格がなくてもできるのが、ボランティア活動の良いところ。地元で困っている外国人の話し相手になってみてはいかがでしょうか?



## 村田 憲英さん (土曜日/ボランティア歴1年半)

大学ではスペイン語を専攻し、もともと語学に興味があったので、定年になったら何かできるボランティアはないかと考えていた折、TIAの日本語ボランティア養成講座と出会い、活動を始めました。私達は学生時代、文法から英語を習いましたが、自分が日本語を教える際は、「日常生活で使える」「意味がわかる」日本語の指導を心掛けています。豊橋には外国人も多く、彼らに日本で働いてもらえれば、日本にとってもプラスですし、彼らが日本の生活に馴染んでもらう手助けができればと思っています。社会貢献にもいろいろありますが、日本語ボランティアは資格がなくてもでき、自分が今まで学んできたことを活かせる絶好の場だと思います。



## ミフタクル・ルトフィ・ラーマド・ヒダヤトさん

(インドネシア/2018年10月来日)

「にほんごきょうしつ」が毎年12月に開催する「交流会」に参加したのがきっかけで、「にほんごきょうしつ」に通い始めました。日本語は「雨」と「鮎」、「箸」と「橋」、「蛙」と「帰る」などイントネーションがむずかしく苦労しますが、文化の違いを知ることは楽しく、例えば子供の育て方などは、日本の文化の方がいいと思います。目標はまず初めにN2に合格して、最終的にはN1に合格して、本国に帰ったら、インドネシアにある日本の会社に勤めて、日本語とインドネシア語の通訳になりたいです。



## 中島 佐知子さん (日曜日/ボランティア歴21年)

1994年から1998年までエジプトで仕事をしていた際、現地の人々に大変お世話になったので、その恩返しとして、日本にいる外国人のお手伝いをしたいと思い、帰国後すぐにTIAでボランティア活動を始めました。現在はTIAでN2を教えています。合格した学習者の中には、母国に帰って日本語教師をしている人もいます。豊橋に来た外国人が日本語を学ぶことで、人生を切り拓くきっかけになればいいと思います。日本語指導にやりがいを感じています。



私のまちにSALA、暮らしとともにSALA  
sala サラグループ

<https://www.sala.jp/>

知る・考える・行動する

# 国際協力月間2019を開催します

協会設立30周年記念事業の一環として、青少年を中心に国際協力について考える「国際協力月間」を開催します。真夏の午後、美しい歌声と心に響く平和と国際協力の講演会にぜひご参加ください。

## コロンえりか ソプラノミニコンサート&講演会

8月20日(火)13:30~15:30 穂の国とよはし芸術劇場PLATアートスペース



©Shigeto Imura

講演

### 「心に窓をもうひとつ

～ベネズエラのエル・システマより～

声楽家でベネズエラ大使夫人でもあるコロンえりかさんを招きソプラノミニコンサートと、障がいをもつ子供たちと立ち上げた東京ホワイトハンド・コーラス芸術監督としての話題など、音楽を通して多様性を前向きにとらえる、共生社会と平和についての講演会を開催します。参加者募集中。

要予約

0532-55-3671

tia@tia.aichi.jp(氏名、電話番号)

楽 曲

\*Lascia ch'io pianga/ Handel  
ヘンデル作曲 歌劇「リナルド」から  
アリア「私を泣かせてください」

\*被爆のマリアに捧げる賛歌/  
E. Colon エリック・コロン作曲

\*Ave Maria/ Caccini  
カッチーニ作曲「アベマリア」他

### 国際協力写真展 8月1日~

教育、貧困、水衛生、保健・栄養、紛争・難民、災害などをテーマに写真パネル展示を行います。



4

## 国際協力映画上映会 予約不要

8月11日(日) 豊橋市国際交流協会 国際協力市民サロン Pal

### 『ソニータ』10:00~11:30 日本語字幕

サンダンス映画祭2016グランプリ他受賞多数。圧巻のドキュメンタリー。

ヒップホップアーティストを志すイラン在住のアフガニスタン難民少女ソニータ旧習から16歳で結婚を強いられ、花嫁の値段は9,000ドル。ある日彼女に運命を変える出来事が起きる。果たしてソニータは人生を変えるチャンスを得られるか!?



### 『おクジラさま』13:30~15:10 日本語字幕

紀伊半島南端に近い、和歌山県大地町。小さな町に押し寄せたクジラを巡る大きな衝突。捕鯨を守りたい日本人とそれを許さない外国人...という単純な図式ではない。歴史・宗教・イデオロギー、自分と相容れない他者との共存は可能なのか?今まさに世界が直面している「ダイバーシティ」の危機を克服するヒントがこの映画にはあります。



ゆたかな地域社会  
づくりに奉仕する

地元とともに——  
**蒲郡信用金庫**

理事長 竹田知史

蒲郡市神明町4番25号

☎ 0533 69-5311 (代)  
<http://www.gamashin.co.jp/>

「とよしん」は、ずっとこの街といっしょです。



おたくも うちも  
**豊橋信用金庫**

会長 吉川 一弘

理事長 山口 進

豊橋市小畷町579番地 ☎ (0532)52-0321(代)  
<http://www.toyo-shin.co.jp>

### 国際交流フォトコンテスト

テーマ: 「一枚の写真で世界とつながる」  
 応募資格: アマチュアの方  
 作品: 「白黒・カラー」、A4(210mm×297mm)  
 四つ切(254mm×305mm)、ひとり3枚まで  
 賞・賞品: 優秀賞6点: 賞状と図書カード5千円  
 入賞: 10点: 賞状と図書カード2千円  
 申込み: 10月23日(水)までに直接または郵送で豊橋市国際交流協会へ。応募用紙に必要事項を明記し、写真の裏面に貼ってください。

### 第21回日本語スピーチコンテスト

テーマ: 自由  
 応募資格: 日本語が母国語ではない小学生以上の方  
 部門: 小・中学生の部: 3分以内(800字程度)  
 高校生以上の部: 5分以内(1,200字程度)  
 ※第一審査を通過した方に、当日スピーチをしていただきます。  
 申込み: 10月16日(水)までに、スピーチ原稿(原則日本語、ローマ字も可)と応募用紙を直接または郵送で豊橋市国際交流協会へ。

❖応募用紙は協会ホームページ(<http://www.toyohashi-tia.or.jp>)からダウンロードできます。

# シリーズ Living in Toyohashi

市内在住の留学生、外国人の方に豊橋に住んで感じていることなどをお話いただくコーナーです。



皆さん、こんにちは!ペドロと申します。来豊は今回で2度目です。1度目は2012年のことですが、ロンドン大学キングスカレッジの修士課程の研究の一環として来豊し、2か月間豊橋創造大学に滞在しました。そして、また豊橋へ戻ってきました。今回は少なくとも2年間滞在します。豊橋へ戻ってきたのは最初の場所、つまり研究を遂行するためです。後藤教授のもとで私たちはワールドクラスの研究に取り組んでいます。それと同時に私は豊橋ののどかな雰囲気を楽しんでいます。

私の研究は骨格筋幹細胞(骨格筋サテライト細胞)です。これらの注目すべき細胞がどのように増殖し分化して完全に形成された筋線維になるかを研究しています。私たちの研究の最終目標は習得したことが最終的に実用化され、筋ジストロフィーの治療に役立つことです。

豊橋で生活することはとても素晴らしい経験です。この人々は私を温かく迎え入れ、とても親切にしてくれます。また豊橋は新幹線に乗れば、すぐに大都市や日本中の素晴らしい場所へと行くことができます。もっと長く滞在したいと思うほど豊橋の生活を楽しんでいます。

さて、将来の私とは言う、もう少し骨格筋の研究をしたいと思います。

豊橋に来たら、石巻山をお勧めします。景色は最高です!ぜひ豊橋創造大学にも立ち寄ってください。



豊橋創造大学大学院  
健康科学研究科  
キロガ・ハスカール・ペドロ  
(イギリス出身)

人は財産です。  
人財のご相談はアンサーが承ります。

### 株式会社アンサー

(人材派遣業・有料職業紹介)  
〒440-0843 愛知県豊橋市東幸町字大山9-4  
TEL: 0532-64-7512 FAX: 0532-74-0153

よく、何の会社ですか?と聞かれます。

### 株式 しのめざ 会社 東雲座カバニー

企画も照明も音響も、舞台演出もしますし、野外舞台も設営できます。映像も作れますし、印刷物も作ります。企業や公共自治体の展示デザインもやっています。オリジナル演劇を作って、脚本・演出など…総合プロデュースもします。舞台セットも回り舞台まで作ってしまいます。さらには小説なども出版しています。 ———— こんなの、できる?に答える「//カバ」です。

# Column

コラム

キーリーさんは7月末に国際交流員の任期を終え、アメリカに帰国します。1年間ありがとうございました。最終回のコラムをお届けします。



## 豊橋市国際交流員のコラム

キーリー・ザボニック

Keely Zabonik

豊橋市国際交流員

Toyohashi City Coordinator for International Relations

### 第4回 体操競技の採点方式の変遷

6年前、2020年オリンピックの開催地が東京に決定し、それ以来オリンピックに関する話題が世間の注目を集めてきましたが、一般的にまだ知られていない体操競技の採点方式について説明したいと思います。

体操競技では、女子と男子の種目が違います。女子の種目は、段違い平行棒、平均台、跳馬、床です。男子はつり輪、跳馬、床、鉄棒、平行棒、あん馬です。1954年から2006年まで、国際大会では10点満点の採点方式が採用されてきました。2006年までは、選手が必須技を入れたら、約9点前後の基礎点が与えられました。そして、必須技以外の選択技を演技に入れたら、10点まで難度加点が与えられ、演技中にミスがあった場合、この10点から減点されました。ちなみに1976年のモントリオールオリンピックで14歳のナディア・コマネチが史上初の「10点満点」を獲得しました。

2004年のアテネオリンピック以降、国際体操連盟は新しい採点方式を採用し、国際大会における体操競技の代名詞「10点満点」は消えました。それに代わる採点方式は選手のスコアをEスコアとDスコアの二つの部分に分けるものでした。Eスコア(Execution score)とは、選手が演技中にミスをした場合、例えば転落や足が伸びていない状況があれば、10点のスタートから減点されます。一方Dスコア(Difficulty score)は、技によって難度があり、選手がその技をすれば、技の得点が与えられます。Dスコアは技と技を組み合わせ

ることで加点がもらえます。Dスコアは上限がないので、時間内に収めることと選手の技の難度で決まります。EスコアとDスコアを合算し、それが決定点となります。

こうした変更は体操競技がより発展するために生まれたものです。しかし、悪い結果ももたらされました。特に女子の演技に影響が出ました。それ以前は、女子は柔軟性とダンス系の技から高得点を得ていましたが、いまや新しい採点法は女子の演技でもタンブリング系の技を重視します。基本的に、選手がより難度が高いタンブリング系を演技に入れたら、得点が伸びる可能性があります。それゆえに、ダンス系をはじめとして、柔軟技(例えば、ターン、大ジャンプ等)の評価が低下しました。この変更からアメリカの女子のチームは、世界一位になりました。一方、芸術性の高いチームが落ちてしまいました。例外と言えば、オランダのチームです。タンブリング系の代わりにダンスとターンを強みにしてきたチームです。平均台の演技の必須技であるターンは1回転でも落ちる可能性が高いですが、悪名高く難しい技、トリプルターンに成功し、2016リオオリンピックに出場したサンネ・ウィバース選手はオランダの女子体操史上初となる金メダルを獲得しました。話を戻すと、この採点法は力が芸術性より優位になるということです。

去年はもう一つ大きな変更がありました。団体競技の選手が5人から4人に減りました。各国のオリンピック委員会(NOC)は団体から外れた2人を追加し、個人総合と種目別に出場できるようにしました。この変更は今後も議論になっていくと思います。

6

### やしの実FM・「とよはし・ザ・ワールド」、放送中!!

各国出身者が、月替りで出演。  
出身国について楽しくお話しします。

- ・パーソナリティ/渡辺欣生
- ・放送日時/毎週火曜日 12:45~13:00  
土曜日 12:45~13:00(再放送)

FM 84.3MHz

株式会社 エフエム豊橋

JOZZ 6AA-FM84.3MHz FM TOYOHASHI INC.  
[URL] www.843fm.co.jp



うまいもんや  
鯛松

Umaimonya TAIMATSU

〒440-0881 豊橋市広小路2丁目24  
TEL (0532) 52-8601

- 営業時間/17:00~23:00 (L.O. 21:00)
- 定休日/ (日・祝) 予約のみ営業

40名様までご利用頂ける  
宴会場もございます。  
歓送迎会、慶事のお集まりに  
ご利用下さい。

# 外国暮らしの中での小さな発見や驚き

シリーズで、協会ボランティアで外国に滞在している方、もしくは以前滞在された経験のある方から寄せられた、外国に住んでみて発見したあれこれを紹介します。

## 私のタイ雑記



夫の海外赴任に伴い、昨年の6月からタイ・パタヤに在住しています。温暖な気候と穏やかな人柄の街、パタヤをすっかり満喫中。

国際交流ボランティア 田中 節子

今年のタイは、2月から猛暑が続き、エアコンなしではとても過ごせず、あちこちで「本当に暑いね」と何度も耳にしました。タイに16年住んでいる隣人も、今までで一番暑いと言っていました。

タイでの夏季は2月から5月で、4月が最も暑い月です。そして4月の13日から15日までは正月にあたり、全土で正月行事として、水掛け祭りが開催されます。これはソンクランと呼ばれ、この期間は街中が大騒ぎになります。私の住んでいるパタヤでは田舎に帰省する人が多いため、水掛け行事は休み明けの18日に行われます。地区と日を変えれば何度でも楽しむ事が出来ます。

タイに居る間に一度は経験すべきと、4年在住の頼もしい友人に連れられ、通りを歩いて水掛け合戦を体験してきました。彼女の的確なアドバイスに従い、水着の上にシャツ(アロハシャツが定番)とトレーニングパンツという姿で、お金とスマホは防水バッグの中へ入れてスタンバイ。水鉄砲をかかえて、戦闘態勢が整えば準備完了。大通りでは大音量の音楽が響く中、みんながハイテンションになり、私達はバケツを持った知らない人達に追いつけられたり、白いどろどろの粉を顔に塗られたり大混乱。一時間後には全身ずぶ濡れ状態で、道路も店も車もビショビショでした。

元来、仏像や仏塔などに水を掛けお清めをする仏教の行事でしたが、近年は世界中の人々がタイに訪れて、楽しみを共有する大規模なお祭りとなっています。

国や言葉の壁を乗り越え、文化や宗教が違えど、最後にはみんなで笑い合えるこんな姿こそが、究極の文化交流…!? と呼べるのではないかと思ったのは、私だけでしょうか?



OFFICE GOODS DELIVERY

# IKUMO

株式会社 イクモ

〒440-0056 愛知県豊橋市南旭町78番地  
TEL.(0532) 56-0766 FAX.(0532) 56-0767  
<http://www.ikumo-net.co.jp/>

法人向け通販最大手  
オフィスの困ったに 応える  
学校・保育園市場NO.1  
笑顔の介護のお手伝い

ASKUL  
Smartoffice  
スマートスクール  
スマート介護

## 株式会社豊橋タイプ

豊橋市松葉町2-5  
Tel (0532) 53-5111(代)  
Fax (0532) 53-6783

●トリストンの楽しい英会話(初級)

日時：9月8日～11月17日(11/10休講)  
毎週日曜日 10:30～正午  
講師：トリストン・セナーさん/オーストラリア

●やり直し英会話(初級)

日時：9月10日～11月19日(10/22休講)  
毎週火曜日 19:00～20:30  
講師：マット・サンドヴィグさん/アメリカ

●劉先生と笑顔で学ぶ中国語(初級)

日時：9月14日～11月16日  
毎週土曜日 10:30～正午  
講師：劉 慶普さん/中国

●はじめてのフランス語(入門)

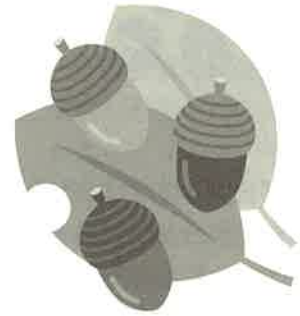
日時：9月7日～11月23日【秋学期のみ開講】(9/28・10/26休講)  
毎週土曜日 10:30～正午  
講師：ペロ・ディディエさん/フランス

●テレサのスタイリッシュ英会話(初級)

日時：9月11日～11月13日  
毎週水曜日 10:30～正午

●シニアのための英会話(入門)

日時：9月12日～11月14日  
毎週木曜日 13:30～15:00  
講師：谷中 テレサさん/フィリピン



豊橋市外国人登録者数の状況

国籍	人数	割合(%)
ブラジル	8,057	45.00
フィリピン	3,740	20.89
中国	1,479	8.26
韓国・朝鮮	1,322	7.38
ベトナム	912	5.09
ペルー	693	3.87
インドネシア	494	2.76
その他(67国)	1,209	6.75
総人数(74国)	17,906	100.00

豊橋市総人口	376,902
外国人登録者数の割合(%)	4.75

令和元年6月1日現在

お問い合わせは…

公益財団法人 豊橋市国際交流協会

〒440-0888 豊橋市駅前大通2丁目33番地の1 開発ビル3F  
☎(0532)55-3671 <http://www.toyohashi-tia.or.jp>

- 内 容 各クラス全10回。英会話の各クラスは英語による授業です。詳しい講座のレベル等、詳細についてはお問い合わせ下さい。「フランス語」と「トリストンの英会話」以外のテキストは、春学期からの続きです。
- 対 象 市内在住及び通勤・通学の方、あるいは当協会賛助会員の方(シニア英会話は、50歳以上の方が対象)
- 定 員 各クラス30人、シニア英会話は40人(申込多数の場合抽選)
- 会 場 (公財)豊橋市国際交流協会
- 受講料 一般:9,000円/賛助会員:7,000円(別途テキスト代必要)
- 申込み 返信先明記の往復はがきに、住所、氏名(ふりがな)、年齢、職業、電話番号、希望する講座名(1人1講座につき1枚)、当協会賛助会員の方は「会員」と明記して、豊橋市国際交流協会まで。  
・最少開講人数以下では、開講しない場合があります。  
・申込み多数の場合は抽選。公開抽選日はお問合せ下さい。  
・受講料支払い後の返金はできません。
- 締切り 8月27日(火)必着 ※残席あれば引き続き募集します※

イベント企画・制作・運営のトータルプロ

EVENT PRO Wide

株式会社 イベントプロワイド

〒440-0858 豊橋市つじが丘3丁目39番地11  
TEL: 0532-21-5956  
FAX: 0532-21-9956  
<https://www.prowide.co.jp>

イベントプロワイド

(豊橋まちなかマルシェ会場)

プラス・ワンからはじまる可能性。

共和印刷株式会社

本社 ● 〒441-8042 豊橋市小池町36番地の1  
tel.0532-46-3281 fax.0532-46-3285